

Déli Hírlap

FELELŐS SZERKESZTŐ
DR. VUCHETICH ENDRE

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL
PIATA SF. GHEORGHE 4. — TELEFON 2-52

Konkurrens

nemzeti veszedelmek

A zsidókérdésről legutóbbi lapszámunkban írott cikkünkben hivatkoztunk Imre magyarországi képviselő Szegeden erről a tárgyról tartott előadására is. Az előadás visszhangot keltett a bánsági svábok hivatalos lapjának asábjaln. A Banater Deutsche Zeitung eközölte az előadásnak egyik részét, amelyben Németh Imre reámutatott arra, hogy van Magyarországon más veszély is, mint az ugynevezett zsidó tulsuly. Ez a német veszedelem. A zsidó hegemonia — mondotta — nem lesz kisebb, ha bármilyen mélyen hallgatunk, a dunánúli sváb izgatásról és nem fog megszűni akkor sem, ha gratuláló sürgönyt menesztenek Rosenberg urhoz, aki a német birodalom külügyeinek tulajdonképpeni intézője. Attól még nem lesz senki zsidóbérenc, ha féltett és imádott magyarságának sorsát olyan történelmi veszélyektől is félti, amelyek nehezebben küszöbölhetők ki, mint a zsidóság gazdasági hegemoniájából kétségkívül adódó bajok és hibák — mondotta Németh.

Románia és Magyarország földrajzi fekvésénél fogva ugyanabba a nagyhatalmi érdekszférába esik. Ha tehát Magyarországon van német veszedelem, ugy ez a veszedelem megvan Romániában is. A két szomszédállam érdekösségét is ezzel bizonygatják mindig elsősorban, határokon innen és határokon túl. Románia is, Magyarország is, egyformán beleesik a szláv nyugati és a német keleti terjeszkedés utvonalaiba. A két hatalom esetleges összecsapásánál mindkét ország területe felvonulási terepnek kínálkozik a szembenálló felek részére. Erre mondotta a Banater Deutsche Zeitung, hogy különös álláspont, amelyhez feleslegesnek tartja külön megjegyzést fűzni. Szólnunk kell erről a megjegyzésnélküliségről, mert ezt valószínűleg nem a zsidóságra vonatkozó rész miatt, hanem a német veszedelemre való utalás miatt tartotta feleslegesnek. Részünkről ilyen körülmények között szükségesnek tartjuk kommentárt fűzni a kérdéshez és talán a legvilágosabban az mutatja az ügy állását, ha leközlöljük annak a beszélgetésnek a tartalmát, melyet a napokban egyik vezető román politikus-sal és szociológussal folytattunk.

— A százszek hat évszázad óta élnek Erdély földjén és ezen hosszú idő alatt, amikor nemzetek tüntek el és új nemzetek léptek a történelem színpadára, soha még kísérletet nem tettek asszimilációjuk érdekében, mindvégig megőrizték nemzeti és társadalmi különállásukat, vagyis corpus separatum maradtak Magyarországon és külön test maradtak Romániában is.

— Ez igaz.

— Ha tehát felvethető a magyar veszedelem kérdése, akkor jogosult a német veszedelem kérdésének felvetése is. Vagy a szláv veszedelemé.

— Ezek közhelyek.

— De olyan közhelyek, melyek igazságához kétség nem fér. Talán éppen azért váltak közhelyekké, hogy igazságukat nagyon sokszor kellett hangoztatni.

— A reálpolitikában az a veszély jön számításba, amely közvetlenebbül fenyeget.

— És ezzel szemben?

— Ezzel szemben vessünk egy pillantást Középeurópa nemzetiségi térképére. A hatvan milliós német birodalom nyulványaként németek laknak Ausztriában, németek laknak a Dunántúlon, a Szerémségben, a Bánságban, Erdélyben, Bucovinában, Besszarábiában... Ezek a német települések világosan mutatják a német Drang nach Osten utját...

A vita nem dőlt el természetesen, de annyit tisztázott, hogy ha volna is „lelki

irredentizmus”, ugy nem ez a legveszedelmesebb. És tisztázta azt is, hogy van más veszedelem is, mint a zsidó veszedelem. És ha a Banater Deutsche Zeitung különösnek találja Németh magyarországi képviselő álláspontját, hogy van német veszedelem, ugy szerintünk a különös az lenne, ha ezt nem ismernék fel.

És ez a közös jövő, a német és szláv harapófogó fenyegető árnya, minden mai muló és nem áthidalhatatlan ellentét, amely Románia és Magyarország között fennáll, minden politikai disszonancia mellett is mindennél jobban és erősebben egymásra utalja ezt a két népet és államot.

Németország megadta válaszát a semlegességi jegyzékre

Párisban a spanyolországi állapotokat még mindig nagy nyugtalansággal szemléljük. Számos francia politikus azt kívánja, hogy az egész spanyol partot helyezzék blokádn alá és ilyenformán

lehetetlenné válik bármely más külföldi államnak a spanyol polgárháborúba való beavatkozása.

Belgiumban a lapok még mindig foglalkoznak a madridi követségi titkár meggyilkolásával. Az Independence Belge tegnap újabb részleteket közölt a követségi titkár megöléséről. Azt írja, hogy december 20-án, amikor a titkár elhagyta a követség épületét, lebartóztatták és még aznap halálra ítélték. Az újságok példás elégtételt követelnek.

Washingtonban elkészült a fegyverszervezési tilalomról szóló törvény.

A javaslat kimondja, hogy a Spanyolországban jelenleg polgárháborút folytató felek egyike számára sem szabad Amerikából fegyvert, muníciót és más hadianyagot szállítani.

A szállítás nemcsak Spanyolországba nem szabad, hanem olyan államba sem, ahonnan a küldeményt Spanyolországba lehet továbbítani. Kimondja a javaslat még azt is, hogy a már kiadott fegyverszállítási engedélyvek érvényüket veszítik. Az új törvény érvénybenmaradása idejének megszabását Roosevelt elnökre bizza a parlament.

Perpignani jelentés szerint tegnap újabb hétezer francia önkéntes utazott Spanyolországba, hogy ott a vörösek oldalán harcoljon.

A nemzetiek légi flottája tegnap megjelent Bilbao fölött és több bombát dobott le.

A csőcselék erre megrohanta a központi fogházat és az ott őrzött kétszáz tuzst lemészárolta.

A vérangzásban résztvettek a vörös katonák is.

A nemzeti felkelők főhadiszállása jelenti, hogy tegnap sűrű köd borította Madridot, ami a harcok folytatását lehetetlenné tette. A köd védelme alatt eltemették az elesetteket.

A ködöt kétszázötven vörös katona arra használta fel, hogy átszökjék a nemzetiekhez. Ezek a szőkevények borzalmas dolgokat beszélnek a Madridban uralkodó kommunista terrorról.

Prágában a rendőrség letartóztatta Dressler kommunista szenátort és két társát. Az a vád ellenük, hogy a spanyol vörös kormány számára katonákat toboroztak. A lakásukon tartott házkutatás alkalmával számos bizonyítékot találtak.

Berlinben tegnap este adták át a német jegyzéket Francois de Ponceet francia és Sir Phipps angol nagyköveteknek. A jegyzék a következő pontokat tartalmazza:

1. A német kormány mindenekelőtt kifejezésre juttatja, hogy kellemetlenül érintette a francia és angol kormányoknak a spanyol benemavatózási kérdésben hozzájuttatott újabb jegyzéke, mivel az ebben foglalt kérdéseket a londoni semlegességi bizottság amugy is tárgyalja. Miután a bizottságban képviselt államok közül kétfőnek a kormánya intézte ezt a jegyzéket, olyan látszata van, hogy a bizottság tárgyalásával nem ért egyet. A világosság és celszerűség érdekében ez a két kormány külön eljárást látszik

szükségesnek tartani.

2. A német kormány az önkénteseknek Spanyolországba való beözönlését már elejétől fogva hibáztatta és akkor éppen az angol és francia kormányok voltak azok, amelyek az erre vonatkozólag tett javaslatokat elvetették.

3. Az angol és francia kormányok most ebben a kérdésben más álláspontra helyezkedtek és maguk tesznek javaslatot az önkéntesek beözönlése ellen. Ennek azonban az a látszata van, mintha egyoldalulag kedvezni akarnának az egyik hadviselő félnek. A tilalom most elsősorban a spanyol nemzeti kormányt érintené. A bolsevisták részére az önkéntesek hónapokon keresztül özönlöttek Spanyolországba és a bolsevista alakulatok tele vannak külföldi önkéntesekkel.

Mintogy a német kormány már elejétől fogva sikra szállott az önkéntesek beözönlése ellen, most is kész a francia és angol kormányok javaslatát támogatni. Mindamellett szükségesnek tartja ezt a következő előfeltételekhez kötni: a) A tilalmat a semlegességi bizottságban érdekelt valamennyi hatalom mondja ki. b) Állítsák vissza az augusztusi állapotokat és találják meg a módot arra, hogy a Spanyolországba küldött különböző nemzeteli önkénteseket kormányaik visszahívják. A német kormány örömmel csatlakozik minden olyan eljáráshoz, amely a spanyolországi polgárháború elszigetelését és megszüntetését teszi lehetővé.

Egy millió alattvaló kitörő lelkesedése közben ment végbe a népszerű holland trónörökös nő esküvője

Hágában tegnap ment végbe nagy ünnepek keretében Julianna trónörökös nő és Lippe-Biesterfeld Bernát herceg esküvője. Hág lakossága mindössze négyszázezer lélek, az esküvő napján azonban a főváros utcáin körülbelül egy millió és kétszázezer ember hemzsegett. Hollandia minden részéből igen sokan seregltek össze, hogy lássák a menyegzői menetet.

Julianna trónörökös nő már gyermekora óta igen népszerű és utazásai révén az egész ország ismeri.

Hága valamennyi házán vidáman lengtek a zászlók. Az égen ragyogóan tündökölt a nap, az időjárás pedig tavaszias: enyhe volt.

A polgári esküvő nem a királyi palotában, hanem a városházán ment végbe. A holland királyi ház régi szokása, hogy tagjai a rendes anyakönyvi hivatalban kötik meg házasságukat. Ezzel is bizonyítani kívánják, hogy egynek érzik magukat a polgársággal. A városháza előtt már kora délelőtt nagy néptömeg gyülekezett. A menyasszony hatlovas hintón anyjával, Vilma királynővel érkezett. A vőlegény egy másik hintón követte és jobbán az anyja, Lippe-Biesterfeld hercegné ült. A következő hintókban érkeztek a koszorusleányok.

A trónörökös nő és a koszorusleányok ruhái ezer színben pompáztak és virágosokhoz voltak hasonlóak. A városházán a házasságkötést Monchi dr. polgármester végezte.

A polgármester rövid beszédet intézett az új párhoz.

Kevésbé azután megindult a menet a hatalmas téren, a városházával szemben álló Szent Jakab-templom felé. A menyasszony és vőlegény hintóit husz-husz huszártiszt fogta közre, akik valamennyien abból az erredből valók, amelynek kapitányává Bernát herceget kinevezték. Az udvari méltóságok, akik a nászmenetben résztvettek, valamennyien XV. Lajos korabeli díszruhákban jelentek meg.

A menetben résztvettek Hollandia gyarmatainak, Indiának, Szumátrának, Jávának és Borneónak küldöttei is, akik valamennyien exotikus viseletben jelentek meg.

A tömeg lelkesen élte Juliannát és Bernát herceget.

Amikor a lakodalmi menet belépett a Szent Jakab-székesegyházba, az orgonán felbugott Wagner Richard nászindulója a Lohengrin-operából. A menyasszony és a vőlegény letérdeltek

az ottár lépcsőjére. Az esküvői szertartást Walter lelkész, a menyasszony egykori hittanára végezte, aki a szertartás után megleghangu beszédet mondott. A házasságkötés után a lakodalmas nép visszatért a királyi palotába, ahol diszbeden vettek részt. A holland hivatalos lap különkiadásban közölte a házasságkötést és azt, hogy

trónörökös nő férjét holland herceggé nevezték ki és a királyi fenség címét adományozták neki.

A tizenkét koszorusleány közül tíz hercegnő volt, kettő pedig polgári leány. Ezek Julianna hercegnőnek diáktársai voltak a leydeni egyetemen. A holland kormány a fiatal párnak pompás fehér luxusyachtot ajándékozott, a hollandiai kormány ajándéka a

menyasszony részére egy 1700 briliánsból álló platinakarkötő. Vilma királynő tizenkét hengeres, 200 lóerős remek autóval lepte meg vejét. Az ajándékok sorában nagy felűnést kellett a magyarországi asszonyok halasi csipkéből készült tenítője. Tegnap a trónörökös nő férjét az államtanács tagjává nevezték ki.

Az udvari ebéd után a fiatal pár antón ismeretlen helyre nászutra indult. Azt hiszik, hogy vagy Skóciába, vagy pedig Tirolba mennek, de mindenesetre olyan helyre, ahol sielni lehet.

Mindkettő szenvedélyesen űzi ezt a sportot és szerelmi regényük is sielés közben indult meg.

Néhány hét múlva yachtjukon Hollandiába mennek.

Vizkereszt megünneplése

A fővárosban nagy pompával ülték meg Vizkereszt ünnepét. Az ünnepségen Tatarescu miniszterelnökkel az élén a kormány több tagja, Donescu Alexandru, Bucuresti főpolgármestere és a katonai, valamint polgári hatóságok vezetői vettek részt. Őfelsége Carol király és kísérete ünnepi menetben délelőtt tizenegy órakor érkezett meg az ünnepségre. Partenie tábornok, az ünnepség katonai rendezője megtette jelentését az uralkodónak, aki néhány percig Tatarescu miniszterelnökkel beszélgetett. Azután a székesegyházban istentisztelet volt, majd a körmenet a Dambovita-folyó felé indult. A folyó partján őfelsége Carol király a vízbe dobta a szentelt keresztet, amelyet Lungu Jordan nevű férfi hozott partra. Az ünnepséget díszfelvonulás zárta be. Az igazságügyi palota előtt lefolyt katonai ünnepség után a ki-

rály és kísérete visszatért a királyi palotába.

Timisoara is hagyományos ünnepségek keretében tartották meg Vizkereszt ünnepét. Általános munkaszünet volt és a templomokban istentiszteletek voltak. A II. kerületi román székesegyházban Tiucra Patrichie dr. főesperes celebrálta fényes papi segédlettel az ünnepi istentiszteletet. A körmenet levonult a Bega partjára és ott megtörtént a vízszentelés. A szertartás után a körmenet visszatért a templomba. Az istentisztelet után a díszszázad elvonult Bunescu tábornok, hadosztályparancsnok, Nistor Dimitrie dr. megyei prefektus és Coman Augustin főpolgármester előtt. A IV. kerületi román templomban Imbroane Jon lelkész tartott istentiszteletet, míg az I. kerületi katolikus székesegyházban Ferch Mátyás apátkanonok mondotta a szentmisét nagy papi segédlettel.

Pop Eugen dr.

A legnagyobb titoktartással kezelik a büntetőtörvény szerint kötelező nőorvosi bejelentéseket

Január elsején — mint jelentettük — életbe lépett az új büntető törvénykönyv, aminek folytán a timisoarai ügyészségen fokozott tempóban folyik a munka, amely Pop Eugen dr., a Bánság társadalmának minden rétege által becsült vezetőügyész irányítása mellett halad. Az új büntető törvénykönyv egyes szakaszai közelről érdeklik az orvosokat, különösen a nőorvosokat, mert főleg a megtermékenyítés

megszakítása fokozott orvosi felelősséget állapít meg. A nőorvosok élénken érdeklődnek az újítások iránt és legtöbbször Pop Eugen dr. vezetőügyészhez fordulnak felvilágosításért, aki magyszerű jogi felkészültségével készséggel ismerteti a hivatalos eljárást.

A véletlen folytán jelen voltunk, mikor Pop Eugen dr. vezetőügyésznel megjelent az egyik ismert timisoarai nőgyógyász és a magzatelhajtásra vo-

LLOYD-

dancing-bárban

januári új műsor keretében kiváló művészek fellépte. **Borszéki** nőimitátornak a partnernőjének **Lucy de Putty**-nak vendégszerepe

Eredeti nemzetközi műsor

Legujabb párisi divatu estélyi ruhák

natkozó törvényelőírások iránt érdeklődött. Pop Eugen dr. vezetőügyész aki előtt a periratok egész csomóját tomosult tanulmányozásra várva munkáját félbeszakította és a több megszkotit előzékenységgel adta meg a kért felvilágosítást.

— Ezentul magzatelhajtást csak közvetlen életveszedelem esetén és csak előzetes ügyészségi engedéllyel hajthatnak végre az orvosok. Azonban, ha a nő életének megmentése érdekében mulik, — mondotta, — akkor joga van az orvosnak a beavatkozás előzetes engedély nélkül is végrehajtani, de ebben az esetben negyvennyolc órán belül értesíteni kell az ügyészséget a műtétről. Amennyiben az orvos szükségesnek látja a megtermékenyítés megszakítását, akkor a kórházban is megvizsgálhatja. Ha a kórházi vizsgálat igazolja azt, hogy a terhesség a nő életét veszélyezteti, erről bizalmasan értesíti az ügyészséget, amely lefolytatja az eljárást és megadja a műtetre az engedélyt. A műtétet azonban kórházban kell elvégeztetni. Ha az orvosnál megjelenő nő életét közvetlen veszély fenyegeti, akkor az orvos meg egy karlását bevonva, végrehajthatja a műtétet, de erről értesíti az ügyészséget. Az ügyészség ebben az esetben is lefolytatja a vizsgálatot, annak a megállapítására, hogy a műtét sürgős végrehajtása indokolt volt-e.

Pop Eugen dr. azután közölte, hogy az orvosok vagy kórházak bejelentését a legszigorubb titoktartással fogják kezelni. A bejelentések nem kerülnek iktatásra és a vizsgálatot is a legnagyobb díszkrécióval folytatják majd le. Arról pedig a törvény szigoruan gondoskodik, hogy az eddig észlelt visszaélésektől elriassa az embereket.

A KOMMUNISTA KÖZPONT MOSZK-VÁBAN MARAD. Az utóbbi időben Moszkvában többször felmerült a terv, hogy a nemzetközi kommunista központot Barcelónába helyezik át. Ez a terv most Stalin ellentállásán meghusnik. A zörös diktátor ugyanis tovább is befolyást kíván gyakorolni a kommunista internacionáléra. A kommunista internacionálé továbbra is Moszkvában marad, azonban újjászervezik, külföldi kirendeltségeit pedig megerősítik. A barcelónai kirendeltséget egyben megbizák az északafrikai propagandával, viszont a prágai kirendeltség feladata lesz a közép-európai propagandáról gondoskodni. Kaunasban új kirendeltséget állítanak fel a Balti-államok számára.

Január

11

**Kamarazenekar hangversenye
a Tiszti Kaszinóban**

Vezényel: Freund Leó

Január

11

Háboru réme fenyeget Franciaország és Törökország között is

Az a konfliktus, amely Törökország és Franciaország között a Szíriában fekvő Alexandrette miatt kitört, orruval fenyeget. A világháboru után az alexandrettei szandzsák főnöke a Népszövetség a mandátumot Franciaországnak adta.

A török kormány állandóan panaszkodott, hogy az alexandrettei török lakosság mostoha elbánásban részesül.

Ezek előtt ebben a kérdésben Törökország és Franciaország között tárgyalások is folytak, amelyeknek eredményeképpen a két állam között egyezmény jött létre. Törökország — mint ismeretes — december elején tárgys beadványt intézett a Népszövetséghez és beadványában különböző áldakát emelt Franciaország ellen. A Népszövetség tanácsa decemberben tartott rendkívüli ülészakájában foglalkozott is ezzel a kérdéssel és úgy döntött, hogy az ügy elintézését a két érdekelt államra bizza. Ezek az újabb tárgyalások azonban meddőek maradtak és a helyzet immár annyira kiéledett, hogy a háborus veszély fenyegetően lépett fel.

Ugy Párisban, mint Isztambulban számolnak a háboru lehetőségével. Törökország a szíriai határon háborus készülődéseket tesz, amelyek nemcsak Párisban, hanem még Londonban is aggodalmat keltenek.

Kemal Atatürk török köztársasági elnök beható tanácskozásokat folytatott a hadügyminiszterrel és a vezérkari főnökkel, utána pedig a külügyminiszterrel értekezett. Azután elutazott Alexandretteba. Elutazása előtt a határon nagyobb gyalogsági csapatokat mozgósítottak, ezenkívül Törökország hadiflottája is utban van a sok vitára alkalmas adó mandátumterület felé.

Párisi lapok behatóan foglalkoznak ezzel az ügyvel és annak a reményüknek adnak kifejezést, hogy Törökország a világot nem állítja befejezett tények elé. Franciaország nem lesz hajlandó erőszakosságot eltűrni, sőt valószínű, hogy Anglia sem.

Az angol sajtó sem csinál titkot belőle, hogy ez az új háborus veszedelem valóban igen komoly.

A londoni újságok úgy tudják, hogy Törökország nem hajlandó az alexandrettei kérdést a hágai nemzetközi bíróság

ság elé vinni, hanem a Népszövetség azonnali döntését követeli.

Amennyiben a Népszövetség döntése Törökország számára kedvezőtlen lenne, úgy kilép a Népszövetségből.

A Reuter-iroda megerősíti azt a hírt, hogy Alexandrette irányába a

török haderő nagy egységei vannak utban. A háboru lehetőségéről szóló hírek nem tuzottak. A török lapok

azt írják, hogy Törökország Alexandrette és Antiochia függetlenségét feltétlenül megvédelmezi. Ha emiatt a háborura kerülne a sor, a felelősség Franciaországot terheli.

Ejszakára szállást kért és reggelre a fürdőszobában felakasztotta magát egy elzülött báró

Budapesten szardán este egy joghallgató Köfaragó-utcai lakásán megjelent egy ügyvéd egy körülbelül ötven éves férfi társaságában. A joghallgató, akinek régi ismerőse, arra kérte az ügyvéd, engedje meg, hogy társa, akinek nincsen lakása, ott tölthesse az éjszakát. A joghallgató ebbe bele is egyezett és az ügyvéd távozása után vendégével le is fektüdtek. Nagy volt azonban meglepetése és ijedelve, amikor reggel vendégét a fürdőszobában felakasztva holtan találta. Azonnal levágta és az ágyba fektette, mert azt hitte, hogy még lehet rajta segíteni. Telefonált a mentőknek, akik azonban már csak a beállott halált állapíthatták meg. A rendőrségi nyomozás megállapította, hogy az öngyilkos Ghillány József báró, ötvenegy éves magántisztviselő. Ghillány a múlt esztendőben kellemetlen ügybe keveredett. A magyar fővárosban egy társaság állástkereső, hiszékeny emberektől kisebb-nagyobb összegeket csalt ki kilitásba helyezett állásokért. Az állásokat természetesen nem szerezték meg, de a pénzt sem adták vissza. Ebbe az ügybe belekeveredett Ghillány József báró is, akit a törvénytörés nyolc hónapi fogságra ítéltek, amelyet részben a vizsgálati fogságban már ki is töltött. Kiszabadulása után minden törekvése az volt, hogy a károsultaknak a pénzt visszaadja. Kisebbségi összegeket át is adott nekik és tegnapra újabb határideje volt a fizetésre. Azonban nemcsak, hogy pénzt nem tudott keríteni, hanem arnyára rossz helyzetbe került, hogy még lakásából is kitétek. Ezért határozta el magát az öngyilkosságra. Zsebében levelet találtak, amelyben ártatlanságát hangoztatja és azt állítja, hogy mások hibájából keveredett a kellemetlen ügybe. Elmondotta, hogy régebben Szlovénországban főszoigabíró volt, a cseh uralom kezdetén kémkedés gyanúja miatt letartóztatott, majd később bizonyítékok hiányában szabadon bocsátották. 1920-ban Budapestre költözött és azóta állandóan üldözi a balsors. Néha mint magántisztviselő kapott alkalmazást, de a vállalatok, amelyek alkalmazták egymásután tönkrementek. Rossz anyagi viszonyait egyesek arra használták fel, hogy jóhangzásu neve segítségével visszaéléseket kövessenek el.

A romániai magyar újságírás fájdalmas gyásznapja volt Zima Tibor temetése

Zima Tibort, az aradi Hírlap alapítóját és élete végéig főmunkatársát és vezércikkiróját, a romániai magyar kisebbségi újságírás oszlopos tagját, magába ölelte az anyaföld örök pihenésére. A temetés tegnap délután három órakor ment végbe az aradi Felső-temetőben. Több ezer ember sorogott össze, hogy a népszerű és a köz érdekéért mindenkor bátran harcoló Zima Tibort utolsó útjára elkísérje. Ott volt Arad magyarsága teljes számban, ott voltak kivétel nélkül az aradi újságírók mind, de megjelentek a toll munkásai más városokból is. Timisoaráról ott voltak Sárkány Gábor, a Népkisebbségi Újságírók Szervezetének országos elnöke, Vuchetich Endre dr., a Déli Hírlap főszerkesztője, Reiter Róbert, a Banater Deutsche Zeitung főszerkesztője, Gaszner József, a Temesvári Zeitung szerkesztője, Kalotai Gábor, Asztalos Sándor és mások. Clujról Krenner Miklós dr., a Hírlap egykori vezércikkirója és Demeter Béla jelentek meg. Az aradi és aradmegyei Magyar Párt népes küldöttségét Parecz Béla dr. elnök vezette. A temetési szertartást Lakatos Ottó dr. szentszéki tanácsos, plébános végezte, aki egyben az első gyászbeszédet is mondotta. Utána sorban beszéltek Sárkány Gábor a kisebbségi

Merev nyak



Fondoskodjon azonnal
erről az orvosságról!

Hogy azonnal megszabaduljon a merev nyaktól — kenje Sloan's-szal. Ne dörzsölje be! E csodás készítmény gyógyító hatása Ön helyett dolgozik. Táplálja a fájo szöveteket friss és tiszta vérrrel, ami eltünteti a daganatot, megszünteti a fájdalmat. Minden gyógyszerárban és drogériában kapható. Nagy üveg 60, kis üveg 35 let.

Sloan's Liniment
megszünteti a fájdalmakat!

újságírók, Parecz Béla dr. a Magyar Párt, Multas Jenő dr. az aradi újságírók, valamint a Hírlap szerkesztősége, kiadóhivatala és személyzete, Pacurariu Brutus, a kereskedelmi és iparkamara főtitkára, a kamara, Fischer Aladár a Kölesey Egyesület és az Aradi Tornaegylet, Krenner Miklós dr. a politikai fegyvertársak, Falus Lajos dr., kereskedelmi és iparkamara titkár, a szűkebb baráti kör gyászának és fájdalmának adott kifejezést. A gyászbeszéd elhangzása után lebecsátották a koporsót a sírba, majd a jelenvoltak odajárultak és miközben a szemükben az őszinte meghatottság könnye csillogott, egy-egy rögtön becsátották le a koporsóra. Nemsokára ott domborodott az új sírhant, amely alatt egy kihült nemes szív alussza örök álmát.

A Magyar Párt aradi és aradmegyei tagozatának választmánya tegnap délelőtt ülést tartott, amelyen Zima Tibor elhalálózása felett érzett gyászát és az elhunytak a magyarság érdekében kifejtett munkásságát jegyzőkönyvbe foglalta. A pártvezetőség azután küldöttségileg kereste fel az elhunyt özvegyét és őszintén részvétét tolmácsolta.

A Népkisebbségi Újságírók Szervezetének aradi csoportja (tegnap Sárkány Gábor elnökletével gyásztilést tartott, amelyen elnökének elvesztése fölött érzett fájdalmának adott kifejezést. Zima Tibor érdemeit Sárkány Gábor és Multas Jenő dr. méltatták.

A csoport azután elhatározta, hogy Zima Tibor iránt érzett kegyeletből az elnöki széket egy éven keresztül nem töltik be.

A budapesti lapok hosszú cikkekben emlékeznek meg Zima Tiborról és megállapítják, hogy az erdélyi magyarságot Zima halálával súlyos veszteség érte. A kisebbségi magyarság érdekében sokat dolgozott és a parlamentben bátor felszólalásaival tüntetett ki.

MA

Jan. 8 péntek

Január 16-án éjjel

Izgalmas hünügy! 12 timisoarai esküdt közreműködése! Zártajtók! Mentő szolgálat!

Városi Színház
Városi Színház

Hírek

ELŐFIZETESI ÁRAK

Romániában:

Magánosoknak egy hónapra 70, negyedévre 200, félévre 300, egész évre 750 lei.

Nyugdíjasoknak egy hónapra 60, negyedévre 160, félévre 300, egész évre 600 lei.

Hatóságoknak, közhivataloknak és közüzemeknek, gyáraknak és vállalatoknak egy évre 1000 lei.

Magyarországon:

Magánosoknak egy hónapra 4, negyedévre 10, félévre 20, egész évre 40 pengő.

Nyugdíjasoknak egy hónapra 3, negyedévre 8, félévre 15, egész évre 30 pengő.

Telefon:

2-52, este 10 óra után 14-14 vagy 2-42.
A Hunyadi-nyomda nyomása.

Patikák éjszakai szolgálata

PÉNTEKEN, január 8-án a szolgálati beosztás a következő:

Az I. kerületben a Brailanu-téren levő Götz-gyógyszertár.

A II. kerületben a Badea Cartan-téren levő Maszalts és a Stefan cel Mare-utcában levő Zeiner-gyógyszertár.

A III. kerületben a Küttl-téren levő Roxin-gyógyszertár.

A IV. kerületben a Vacarescu-utcában levő Braun-gyógyszertár.

Az V. kerületben a Corvin-gyógyszertár és Fratelián Panajoth Ernő gyógyszer-tára állandó éjszakai szolgálatot tart.

Spanyol háború spanyolok nélkül

Forr a spanyol katlan, napról-napra rémesebb híreket kapunk a borzalmas testvérháborúról. És mégis idestova már úgy vagyunk vele, hogy mint a képrejtvényen az elbujtatott embert, úgy kereshetjük a harctereken, — hát hol is van tulajdonképpen a spanyol? Ott vannak az egyik oldalon a marokkóiak meg az idegen legionáriusok, mellettük német, olasz önkéntesek, de viszont az ellenfronton sem kevésbé kevert a társaság. Szovjet-külföldi csapatok, nemzetközi légiő, ir, angol, francia önkéntesek csoportosulnak itten. Ugyanígy zajlik az élet a tengeren is. A legmesszebb országok hajóegységei tolonganak, csoportosulnak, parancsolnak, rendelkeznek, kutatnak, föltartóztatnak, sőt már lövöldöznek is egymást, amint hogy az egy egészségesen felfejlődő próbaháborúban állik. Természetes ezek után már Amerika sem maradhat távol, repülőgépeket fog szállítani. Végre is egy-két millió dolláros üzletet nem lehet csak úgy kiadni az ablakon. Tehát mindenki részt vesz a nagytakarításban, kivéve a háznépét, magukat a spanyolokat. Hovatovább, ők már egyenesen feleslegesek lesznek országunkban. Ha majd csillőkre megy az egész társaság, még az is megfontolható, hogy internálják a spanyolokat és a nagy spanyol nemzeti háborúban a világ minden nemzete részt vesz majd, csak a spanyolok nem.

(Flaneur)

— Református istentisztelet, Kubn Zoltán, a felsőtorontali református missziói kör lelkesze, vasárnap, január 10-én, délelőtt tizenegy órakor Sannicolaulmare községben istentiszteletet és utána vallásoktatást tart.

— A magyar ifjuság álarcos bálja.

A Magyar Párt ifjusági szakosztálya január 23-án tartja meg hagyományos álarcos bálját, amely a farsang kiemelkedő mulatsága lesz. Meghívók a Magyar Párt irodájában igényelhetők. (Tel. 10-15.)

Császárnak akarja megtenni az egyik kanadai sziget Windsor Edward herceget

VIII. Edward angol király mindössze tíz hónapig uralkodott. Rövid uralkodása idején több modern újítást vezetett be az angol udvarban és még többet tervezett. Lemondása óta az újításokat már mind eltörölték, a további újítások terveit eljuttették. Az angol királyi udvar szokásai most megint ugyanazok, mint néhai V. György idejében voltak. V. György uralkodása alatt például az udvar valamennyi órája harminc percet szentelt. VIII. Edward alatt az óráknak normálisan kellett járniuk, viszont VI. György alatt már megint sietnek. VIII. Edward idején az angol királyi udvartartás megfiatalodott. A király ugyanis a régi tanácsosokat mind nyugdíjazta és fiatalabbakat nevezett ki helyükbe. Így nyugdíjaztatta Wigram lordot is, aki huszonhat éven keresztül élt apja oldalán. VI. György uralkodásának első napjaiban Wigram lord újból elfoglalta régi helyét, utódját pedig jelentéktelen állásba helyezték. A többi régi udvari ember is visszakerült. VIII. Edward egyszer sem használta a fényes udvari vonatot, mert annak minden utja több ezer fontba került. Szalonkocsiját egyszerűen hozzákapcsolhatta a menetrend szerinti gyorsvonatokhoz. VI. György a családjával Sandringhamben töltötte az újévet és odavissza az udvari vonaton utazott. V. György király nagyon szerette a lósportot és saját versenystállója volt. VIII. Edward, aki ezt a versenystállót örökölte, egyszer sem szerepeltette lovát a versenyeken és tavasszal el akarta azokat adni. VI. György viszont máris megbizta trénerét, hogy készüljön a tavaszi versenyekre. VIII. Edward

— Hoós zenetanár meghalt, Hoós János, zenetanár és zeneszerző, hetvennyolc esztendőskorában meghalt. Hoós János hosszú évtizedeken keresztül egyik legismertebb és legkedveltebb zenetanárja volt városunknak. Számos ismert kardalt is komponált. Még a háború alatt meghalt egyetlen leánya, akinek sírját feleségével együtt naponta látogatta. Tíz év előtt elköltözött az élők sorából a felesége is és attól kezdve két sírhoz záródokolt el naponta Hoós János. Négy év előtt egy téli napon a temetőből visszajövet elesztott a síkos járdán, a lábát törte és azóta sem volt képes elhagyni az ágyat. Halála végelgyengülésben következett be. Temetése ma délután öt órakor megy végbe a zsidó temetőben.

* Budapestre érkezve a Keleti pályaudvarral szemben a Park Nagyszállóban megtalálja a kényelmét. Leszállított áruk, E lap előfizetőinek 20 százalék engedmény.

VALKAY tánciskolában (Magyar Ház) minden vasárnap d. u. 6-12 Tánckotterán Jan. 11-én, hétfőn új kurzus kezdődik. Külön gyermekkurzus 4-10 éves korig. Beiratkozás naponta d. e. 11-1 és délután 4-7-ig

Rehabilitálták a madárjósokat

A régi rómaiaknál az augurok madarak röptéből következtettek a várható eseményekre. Most egy francia író rehabilitálja az augurokat, szerinte a madarak különböző csapásokat, főleg a sulyos járányokat ösztönösen előre megérzik. A tudós a galambokat és a vereseket figyelte meg és azt állítja, hogy ezek a madarak nagyobb járányok előtt feltűnő nyugtalanítást árulnak el. A madarak meggyeléséből például szerinte eszem biztosan lehet következtetni a nátházárvány küszöbön álló törésére. A francia tudós szerint halak is éppen ilyen érzékenyek. Állítólag az Adriai-tengeren megfigyelték, hogy a halak közt mindig valóságos tömegpánik tört ki, valahányszor a partvidéken korcsolatok fordultak elő.

DRÁGABB LESZ A FELBARNÁI KENYÉR.

A pékek ipari szakcsoportja határozta, hogy a szabad kereskedelemtárgyat képező félbarna kenyér áráról a múltkor az eddigi 8.50 leiről 9 leire emel fel. Az áremelést már élethe is léptették. A barna kenyér 7 leies kilónkénti árát és a fehér kenyérnek 10 leies árát változatlan maradt. A pékek az áremelést azzal indokolják, hogy a malmok az utóbbi időben nagy mértékben emelték a liszt árát és az áremelés legjobban érinti a félbarna kenyér sütésére használt lisztet. December 29-től január 5-ig liszt árak vagyonként körülbelül ötéves leiel emelkedett. A malmok viszont a bors drágulásával indokolják a lisztáránövekedését.

— Elhunyt kereskedő, Klein Ignác volt tekintélyes kereskedő, a II. kerület Boila-utca 22 szám alatti lakásán nyolcvankét éves korában meghalt. Halálát gyászolják gyermekei, Klein Emőke, vengai járásbíró, Wollberg Izsonné Stein Izraelné, valamint nagy rokonsága. Temetése ma délután félháromkor megy végbe a zsidó temetőben.

— Hercegnőből ballerina. Erről közpompás képekkel illusztrált cikket a D. H. Libb új száma, amely 100 oldal terjedelmében és gazdag tartalommal jelen meg. Remek illusztrált rádióműsorok, egyfelvonásos szindarabot, premierbe számolókat, novellákat, nagyszerű filmrovarot, érdekes színházi pletykákat, több mint száz képet talál az olvasó kintinó színházi képeslapban. A Dél báb egy száma nyolc lei.

Farsangi Naptár

Január 9: Magyar Bál Lugojon,
Január 23: A magyar ifjuság álarcos bálja.

Február 6: Magyar Bál a Ferdinánd-teremben.

Február 20: Kisebbségi újságírók bálja a Ferdinánd-teremben.

Mozi

MOZIK MŰSORA:

Péntek, január 8.

Apollo-mozi: Bozambó,

Capitol-mozi: Bozambó.

Tivoli-mozi: Kaliforniai császár.

A Tiszti Kaszinóban az

„Utazók” Teaestélye január hó 16-án

"Négy az egyben"-kalap

A newyorki előkelő nővilág legújabb divatja a „négy az egyben”-kalap, melynek karimája kicserélhető úgy, hogy négyféle változatban lehet viselni. Színházban, vagy hangversenyen a hölgyek a karimát a ruhátárban hagyják és a megmaradt részt kecses estélyi fejeletté alakítják.

A halálgyáros titkárnoje mesél az emlékiratokról

Párisi lapok hosszú cikkekben foglalnak közre Ida Macklaff lengyel származású írónő nyilatkozatával, aki az utóbbi években a mostanában meghalt Sir Bazil Zaharoff titkárnoje volt. Ennek a titkárnojenek azonban kizárólag az volt a feladata, hogy diktálás után Zaharoff, a világ legnagyobb fegyverszállítója emlékiratait írja. A fizetése havi kétezer frank volt, ezenkívül Zaharoff fizette szállodai, vendéglői és egyéb számláit is. Rendszeres munkarendje nem volt. Néha két hétig sem dolgozott az emlékiratokon, máskor pedig éjnek idején hívatta Zaharoff magához a titkárnojt. Olyankor azt mondta, hogy ugyem tud aludni, hát diktálni fog, Ida

Macklaff elmondotta az újságíróknak, hogy Zaharoff emlékiratait sok érdekeséget tartalmaznak, de hogy mit, arról természetesen nem hajlandó szólni. Az emlékiratokat őt példányban gépelte le és Zaharoff minden példányt más-más embernél helyezett el, mert számolt azzal a lehetőséggel, hogy egyesek, akiknek az emlékiratok esetleg kellemetlenek lesznek, azokat ellopják. Egy ilyen példány Alfonz volt spanyol királynájé is van. Sir Bazil Zaharoff rendelkezése értelmében az emlékiratokat öt évvel a halála után, vagyis 1941-ben hozzák nyilvánosságra. Egyébként Ida Macklaff most saját emlékiratain dolgozik, a Sir Bazil Zaharoff szolgálatában töltött időt írja meg.

HARC A PETRÓLEUMÉRT. A békekötések idején Mossul vidékét, amelyen mérhetetlenül gazdag petróleumforrások vannak és amely előtt Törökország tulajdona volt, az új Irak államhoz csatolták. Törökország sohasem mondott le a mossuli petróleumvidékről és miként a londoni Daily Herald jelenti — a török kormány legközelebb ebben a kérdésben az aktív diplomácia terére lép és a mossuli petróleumvidék azonnali visszacsatolását fogja követelni.

Köszönetnyilvánítás. A Magyar Nőegylet köszönetét fejezi ki mindazoknak, akik a vasárnap tartott gyermekbál sikere érdekében bármiképpen is közreműködtek. Megköszöni az egyelet a szülőknéket azt is, hogy gyermeküket elküldötték és azoknak szebbnél szebb jelmezeket csináltattak, amelyeknek színes pompája felejthetetlen emlék marad a jelenlevők szívében. Végtül köszönetet mond a Magyar Nőegylet Valkay Károly táncosnőnek a táncok betanításáért, valamint a sajtónak az eredményes propagandáért.

Magas vérnyomásnál és vérkeringési zavaroknál reggel éhgyomorra egy kis pohár természetes „Ferenc József” keserűviz nagyon jól tesz, mert a beleket minden megerőltetés nélkül csakhamar kiüríti, az anyagcserét biztosan felfrisíti és igen kellemes közérzetet teremt. Az orvosok ajánlják.

Három éves fiú tragikus halála. Sacoșulmare községben megdöbbentő szerencsétlenség történt. Indru Nicolae gazda vadászatra indult és hajtóznak fogadta fel Jurnescu Aurel tizennégy éves fiút, Jurnescu, miközben indulásra várakozott, a kezébe vette a gazda vadászfegyverét és azt tréfából Indru három éves fiacskájára fogta. A puskáiban a pillanatban eldőrdült és a kisfiú holtan rogyott össze. A csendőrség letartóztatta Jurnescut, de őrizetbe vették Indru Nicolae is, akinek könnyelmű mulasztása volt tulajdonképpen oka a szerencsétlenségnek.

A kis lány nagy karrierje. Három évvel ezelőtt egy rosszul öltözött lány állított be egy párisi divatszobába. Modelltervező volt és Budapestről utazott a francia fővárosba. A szegény kislányból három év alatt a leghíresebb párisi divattervező lett, aki ma már kétszáz ezer frankot keres havonként. A világhírű tervezőnő több remek modellének rajzát a Párisi Divat új száma közli.

Amerikában naponta ezrével hagyják el a meggyógyult betegek...

A kórházakat és klinikákat, ahol nemrégiben felfedezték azt az új gyógyóvénnyel, amelyből a ma már világhírűvé vált „GASTRO-D” gyógyszer készül. A kórházakban és klinikákon régi, idült gyomor- és bélbajoknál, valamint epe-, vese- és májbetegségeknél, ideges fejfájással járó álmatlanságnál, szédülések-nél, hányingerek-nél stb. a „GASTRO-D” kezeléssel rendkívül kedvező eredményeket értek el. Számokkal ki sem fejezhető az a gazdasági előny, amit a munkaképesség visszanyerése és a gyors gyógyulás jelent úgy az államnak, mint az egyedeknek. Nem is beszélve arról, hogy mennyi szenvedéstől menti meg a betegek tízezreit a „GASTRO-D” kezelés. „Gastro D.” kapható az ország összes gyógyszerüzében és drogériáiban, vagy postán megrendelhető 130.— lej utánvét mellett Császár E., gyógyszerüzében, Bucuresti, Calea Victoriei 124.

Somlyó Zoltán

Somlyó Zoltán, az ismert magyar költő és író, tegnap reggel Budapesten ötvenöt esztendőskorában meghalt. Somlyó Zoltán Fiumén kezdte az újságírást, később dolgozott Szegeden, Pécsen, Szabadkán és Oradeán is. Onnan Budapestre került és különböző lapok munkatársa lett. Finom szövésű verseivel korán tűnt fel, számos dalát énekeltek kabarékban. Némhai Nyárai Antal énekes színésznek Somlyó Zoltán volt a kedvelt szerzője. Ezenkívül fordított idegen nyelvekből több regényt és színdarabot is. Somlyó Zoltán hosszabb idő óta májrákban szenvedett és ez okozta halálát.

A francia fémmunkások sztrájkja. Lilleből jelentik, hogy a fémmunkások sztrájkja tegnap megszűnt. A sztrájk ötvenhárom napig tartott és a munkások munkabérből negyven millió frankot vesztettek. Ezen idő alatt körülbelül ötven millió frank értékű árut készíthettek volna.

Szombat és vasárnap első nagy maszkabál a Plank-féle vendégőben. Szabad temenet! Külön jelmezzrubák, olcsón Besse-nyei-telep, I. utca 5 sz. a. kapható

A magyar ifjuság

szakosztálya megalakul Lugojon is
A Magyar Párt lugoji tagozatának legutóbbi közgyűlésén elhatározták, hogy a párt kebelén belül megalakítják az ifjusági szakosztályt, amit az Timisoarán is működik. A közgyűlésen elhangzottak hatása alatt a lugoji magyar ifjuság meghívja a timisoarai magyar ifjusági szakosztály vezetőit Lugoja-ra, hogy barátságos vacsora keretében a szervezési munkálatokról eszmecsere-t folytatassanak. Ezi a vacsorát január 5-én tartoták meg a lugoji Magyar Házban, ahol Timisoaráról megjelent a magyar ifjusági csoport több vezetője, valamint a bászági tagozat főtítkára is. A lefolytatott eszmecsere alapján a lugoji magyar ifjuság elyben elhatározta, hogy a timisoarai példát követve Lugojon is megalakítja a külön ifjusági szakosztályt. A vacsorán Jakabffy Elemér dr., a Magyar Párt bászági tagozatának elnöke és Willer József dr. kamarai képviselő is résztvett.

6 Városi Vigadó MAGYAR BÁL Február 6
Volt Ferdinánd-szálló

Színház és Művészet

Aranyember és a Kis király

Két régi színpadi művet elevenített fel nagy sikerrel a városunkban működő aradi magyar színtársulat. Vízkereszt ünnepe után hat órakor Jókai Mór hatásos drámáját, az Aranyembert mutatta be a társulat prózai együttese. A címszerep Olasz Lajosnak jutott, aki megkapó drámai erővel oldotta meg a rábizott feladatokat. Hegyessy Magda és Horváth László az előadás erősségei voltak. Megérdemelt sikert arattak azonban a többiek is.

Este kilenc órakor a Kis király kedves régi operett volt műsoron. A címszerepben Trillap Ilona művészi teljesítménye betöltötte a színpadot. Sokszínű játékkal magával ragadta társait, akik szintén nagy igyekezettel játszottak. Gábor Mara elevenségével és könnyed játékkal hódította meg a közönséget. Az est sikeréhez Varga Ilus, ifj. Szendrey, Olasz, Tarnay és a többiek is hozzájárultak.

Január 16 éjjel

Színháték 3 felvonásban. Írtak: Ayn Rand. A darab szereplői ezek:

William báró — Apró László, Phillip Flint — Jávor Alfréd, Stevens ügyvéd — Horváth László, Karin Andre — Bálint Anna, Dr. Kerkland — Dóka János, John Hutchins — Csutina Ferenc, Homer Van Fleet — Lukács Ede, Elmer Sveeny — Bihary Zoltán, Madelaine Dorain — Lázár Hilda, Nancy Lea — Hegyessy Magda, John Graham — Kozma Hugó, Liegurd Jugguist — Tarnay József, Lorraine Regan — Olasz Lajos, Robert Rensallaer — Paál Magda.

Ayn Rand, a bűnügyi történet szerzője ezúttal nemcsak próbára teszi a közönség idegeit, magát a közönséget is szereplővé avatja és részvétet vele a gyilkosság ügyében minden izgalomában és a végén mint „esküdt” ítélkeznie kell, hogy bűnös-e a vádlott, vagy ártatlan?

A jegyváltásnál mindenki nyilatkozhat, hogy részt akar-e venni a tizenkét esküdt felelősségteljes munkájában. Különösen vonatkozik ez a földszint közönségére, akiket az államügyész fog felszólítani és ezt a felszólítást megtagadni nem lehet, mert azoknak, akiket az esküdt-székbe beválasztanak, fáradságukért az igazgatóság a jegyik árát visszatéríti.

Ez a rendkívül izgalmas és minden jelenésével lebilincselő bűnügyi pénteken este 9 órakor kezdődik és a tárgyalás megkezdése után az ajtókat bezárják.

Szombaton két előadás lesz a színházban. Délután 5 órakor az idei szezon első ifjúsági előadásaként Heltai Jenő remekműve, a Néma levente kerül színpadra, olesó délutáni helyárrakkal, melyből az iskolai ifjúság, ha csoportban jönnek, külön kedvezményt kap.

— Olaszország berendezkedik a népus földjén. Olaszország megkezdte Abessziniában való berendezkedését. A Tana-tó környékének gazdasági kihasználására a nápolyi kikötőből tegnap nagyobb expedíció indult el. Az expedícióban különböző iparvállalatok és kereskedelmi cégek képviselői is részt vesznek. Abessziniába utazik Tassimari földművelésügyi államtitkár is, akinek az a feladata, hogy a Tana-tó körül a mezőgazdaságot megszervezze.

— Toborzás helyett sorozás Angliában. Angliában a hadsereg létszámát nem sorozás, hanem toborzás útján egészítik ki. Az angol politikusok már régóta tanulmányozzák a kérdést, hogy a régi toborzás helyett nem volna-e tanácsos behozni az általános védkötelezettséget. Duff Cooper hadügyminiszter és védkötelezettség behozatala mellett van, mert szerinte az angol ifjak nem jelentkeznek önként kellő számban. Ezzel szemben Thomas nemzetvédelmi miniszter kielégítőnek tartja a toborzás eredményét és hangsúlyozza, hogy az általános védkötelezettség behozatala ellenkezik az angol hagyománnyal. A kormány egyelőre tanácskozásiaként folytatja a kérdéstől és döntését később hozza meg.

vezményben részesülnek. A kísérő tanerők, akik díjtalanul vehetnek részt az előadáson, 102 telefon alatt közölik az igazgatósággal, hogy hány növendékkel vesznek részt a szombat délután 5 órai Néma levente előadásán.

A SZTAMBUL RÓZSÁJA.

Falj Leó gyönyörű zenéjű operettje, a Sztambul rózsája, a Sebestyén-szezon óta nem volt műsoron Timisoarán. Ezt a kitűnő és mulatságos operettszenzációt szombaton este eleveníti fel a magyar színház, fényes kiállítás és elsőrendű színpadon.

A vasárnapi előadásokra már most felhívjuk a közönség figyelmét. Műtán a jegyek az összes behirdetett előadásokra már elővételben árusíthatnak, felkérjük a közönséget, hogy jegyzettségletét elővételben bonyolítsa le és ne hagyja azt vasárnapra és akkor is, az előadást megelőző utolsó félóra. Csak felesleges fáradságnak, izgalomnak, bosszúságnak teszi ki magát és kellelteti az előadást. Jövőben — tekintet nélkül a pénztárnál tülekedő embertömegre — az előadások 3-6-9 órakor pontosan megkezdődnek.

Jön! A Virágzó asszony és Nagy szerelem.

A magyar színház műsora:

Pénteken este 9 órakor: Január 16. éjjel. Szombat délután 5 óra: Néma levente. Olesó helyárrak. Ifjúsági előadás. Szombat este 9 óra: Sztambul rózsája. Rendes árak. Vasárnap délután 3 órakor: Kis király. Vasárnap délután 6 órakor: Január 16. éjjel. Vasárnap este 9 órakor: Sztambul rózsája.

— Magyar bál Lugojon. A lugoji magyarság nagy lelkesedéssel készül a szombaton, január 9-én este tartandó magyar bálra. A bálon küldöttségileg vesznek részt a Timisoarán lakó székelemek is, akik saját külön zenéjükkel évszázados nemzeti táncukat mutatják be.

— Itt a mesterséges arany. Mint az Evening News Tokióból értesül, Tsutomu Kase tanár, a sendai császári egyetem tudósa, felfedezte az aranykészítés titkát. Az általa készített mesterséges arany költsége megfelel a hasonló mennyiségű valódi arany értékének, tizedrészének.

TESTET MINDENÜTT ÁTFURJA A RHEUMATIZMUS...

A reumatizmus befészkelődhet az ízületekbe, izmokba, idegekbe, belébe mely mindig nagyon fájdalmas. Visszaesés által krónikus, bizonyos testrészeket eltorzító, reumatizmusá változhatók és különböző testi hibákat okozhat. Mindig elnehezíti és üregíti a szervezetet. Tehát minden erőnk megfeszítésével harcolnunk kell ellene, hogy szervezetünket megvédhessük.



Reumatikusok! szabadítsátok meg magatokat szenvedéseitől, szedjétek URODONAL-t, mert az Urodonal kipisztítja a betegséget gyökereitől, azáltal, hogy kiválasztja és eltávolítja a szervezetből a húgysavat és az összes mérgező anyagokat.

URODONAL

„Az Urodonal egyik legjelentősebb tulajdonsága a különlegesen erős hatás, ezzel magyarázható világhíre”.
Dr. G. LEGEROT az algieri tudományegyetem Fisiológiai tanszékének volt tanára.

KAPHATÓ GYÓGYSZERTÁRAKBAN ÉS DROGERIAKBAN

— Örökbe keresnek egy kis magyar leánykát. Megirtuk, hogy Csutor Sándor dr. fiatal magyar orvos, aki a japáni Kóbe városban működik, magához hívta édesanyját, özvegy Csutor Aladárnét. Özvegy Csutor Aladárné a tavasszal indul Kóbeba és hajlandó magával vinni egy nyolc-tíz esztendő magyar leánykát, akit örökbe fogad és neveltetéséről gondoskodik. Azok a szegényorsu magyar szülők, akik hajlandók leánygyermeküket elengedni Japánba, jelentkezhetnek naponként délután négy és hat óra között a Magyar Párt irodájában.

— A budai hegyek remetéje. Ez a címe annak a rendkívül érdekes cikknek, amely Tolnai Világlapja új számában jelent meg. A legkiválóbb magyar írók novelláin kívül, számtalan pompás cikket, nagyszerű folytatások regényt és közel száz remek képet talál az olvasó a népszerű képeslapban, amely nagy terjedelemben és gazdag tartalommal jelent meg. Tolnai Világlapja egy száma tíz lei.

— Al Capone barátját kiutasították az országból. Sikovszky, a hírhedt Al Capone amerikai gangszter társa, aki négy hét előtt érkezett Bucurestibe, elhagyta Romániát. A volt gangszter tartózkodási engedélye ugyanis lejárt és a hatóságok kiutasították az országból.

— Kitértó szerelem. Prince Róza lancasteri (Californiai) lakos és S. K. Warrender Bowling Greeni (Kentucky állam) olajforrás vállalkozó újsághirdetés útján ismerkedett meg egymással és husz éven át tüzes szerelmi levelezést folytattak anélkül, hogy egyetlenegyszer is látták volna egymást. A két évtized leletével a szerelmesek, kik egymástól 4800 kilométer távolságra laktak, végre Kentuckyban találkoztak és egybekeltek.

Sport

Módosítják a nemzeti bajnokság tavaszi fordulójának programját

A nemzeti bajnokság bizottsága — aként megirtuk — már kisorsolta a bajnokság tavaszi fordulóját. Most azonban derült, hogy a Román Kupa mérkőzésnek nem biztosítottak megfelelő szabalonap és így a programot valószínűleg módosítani kell. Nincsen kizárva, hogy a március 21-re tervezett fordulót február 28-án lejátszák. Így tehát az előforduló keretében városunkban a lilkecsapata a Juventus együttesével mérkőzne, míg a Ripensia Aradon vendégszerepelne az AMEFA ellen. Bucurestiben a Venus—Gloria és az Unirea-Tricolor—Csaná mérkőzés kerülne lebonyolításra, míg Clujon a Victoria—Universitatea derbit játszanak le, Oradeán pedig a CAO a fővárosi CFR csapatát látna vendégül.

Enyhe idő — barátságos mérkőzés

A szokotlanul enyhe idő folytán a csapatok vasárnap futballmérkőzések megrendezését tervezik. Városunkban délután két órakor a Banatul-pályán a Chinazol játszik barátságos mérkőzést a Rapid ellen. A fővárosban az Unirea-Tricolor a CAO együttesét fogadja barátságos mérkőzésre.

Csökkennek a profik fizetését

Ausztria után Csehszlovákiában is leszállították a labdarugó játékosok fizetését. A Prostejov nevű csapat vezetősege negyven százalékkal csökkentette a fizetéseket, amiért több játékos fel is mondott a klubnak. A magyar csehszlovák egyesületek azzal indokolták a fizetéscsökkenést, hogy játékosainak állást is szereztek.

Atulrottak mélyen szomorodott szívvel jelentik, hogy szeretett édesapjuk, a jó nagyapa, após és rokon

KLEIN IGNÁC

életének 82. évében, rövid szenvedés után, folyó hó 6-án, elhunyt. Drága halotnukat január 8-án, pénteken délután fél 3 órakor az 1. kerületi zsidó temető halottaházából helyezzük örök nyugalomra.

Wollberg izsné szül. Klein Irma, Dr. Klein Emil, Stein Izraelné szül. Klein Janka gyermekei. — Wollberg Izso, Dr. Klein Emilné szül. Grünwald Antónia, Stein Izrael menyje vejei és unokai

KÖZGAZDASÁG

Az egyszázalékos munkanélküli hozzájárulás kötelező idejét ki akarják terjeszteni az egész esztendőre

A munkaügyi miniszterium és gyár-
parosok szövetsége között létrejött
egállapodás értelmében az utóbbiak
z általuk kifizetett munkabérek egy-
százalékát az év öt hónapján keresztül a munkanélküliek segélyezésére a
erületi munkáspénztárnál fizetik be.
A munkaügyi miniszterium ezt elég-
blennek tartja és azt tervezi, hogy
egközelebb kiadandó rendelete értel-
sében ez az egyszázalékos
munkanélküli hozzájárulás az egész
ve kötelező lesz. A munkanélküli se-
élyialap kezelésére Bucarestiben köz-
onti bizottság alakul, ezenkívül az
gyes vármegyei székhelyeken helyi
bizottságokat is alakítanak. A munkanélküliek segélyező helyi bizott-
ág elnöke a polgármester, tagjai a
naukaügyi felügyelő, a kereskedelmi
s iparkamara elnöke, azonkívül a
munkások és munkaadók két-két ki-
cülötte. A munkanélküli segély ki-
rtalása iránti kérvényeket ehhez a bi-

zottsághoz kell intézni. A bizottság
állandó összeköttetést tart fenn a be-
teggépzéssel és a munkaközvetítő hi-
vattalal abból a célból, hogy a segély-
kérők felől fevilágosítást kaphasson.
A segélykérők vagyoni helyzetét
ezenkívül környezettanulmány útján
is ellenőrzik. A munkaügyi miniszte-
rium ugy tervezi, hogy a munkanél-
külieket december elsejétől április
30-ig betenkint kézpénzzel segélyezi.
Szükség esetén a bucarestii központi
bizottság a segélyezés idejét meghos-
szabbíthatja. A helyi bizottság ezen-
kívül intézkedhetik ugy is, hogy a se-
gélyezés egészben vagy részben él-
miszereknek természetben kiosztása
után is történhetik.

A munkaügyi miniszteriumban en-
nek a terveze nek a kidolgozása most
van folyamatban. Valószínű azonban,
hogy megvalósítására hamarosan rá-
kerül a sor.

Csökkent ismét a buza ára. A bászági
szapiacen az irányzat igen lanyha és a
buza ára jelentékenyen csökkent. A pia-
si árak a következők: buza 78 kilós 453,
buza 79-80 kilós 440, tengeri 220-225,
zab 265, taparmányárpa 320, tavaszi árpa

340, korpá 225, muharmag 400, naprafor-
gómag 440, tökmag 680, cirokmag 215,
kismalmi liszt a 30-70-es beosztásból 760,
nagyalmi liszt 780 lei százkilónként. A
lucernamag 2 és a lóheremag 25 lei száz-
kilónként.

A repülőbélyeg kötelező használatát, A
nemzeti repülőalap bizottsága utolsó ülésén olyan határozatot hozott, amely sze-
rint a hirdményeket repülőbélyeggel
kell ellátni. Az olyan reklámokat, ame-
lyeket nem lehet hirdményeknek mino-
síteni, nem kell repülőbélyeggel ellátni,
de kérni kell a bizottságtól a pauszöl-
szeg megállapítását. Szállítási jegyzékek
és árufelsorolások, amelyeknek nincsen
fizetési okmány jellege és amelyet a
címeteknek nem kell aláírni, nem bé-
lyegkötelesek. Megrendelő jegyek, ame-
lyek nem helyettesítik az eladásról szóló
számlát, nem esnek a repülőbélyeg köte-
lezettség alá. A személyzeti fizetések
könyvének lapjai mentesek a repülőbé-
lyeg alól, de azt a havi kimutatást,
amellyel a pénzügyigazgatásnál a sze-
mélyzeti adót fizetik, fel kell bélyegezni.
Mentesek a repülőbélyeg alól a belkeze-
lési könyvelési okmányok is.

A személyzeti kimutatások bete-
jesztése. A timisoara-i ipari felügyelő-
ség közli, hogy a kereskedelmi és ipari
vállalatok alkalmazottainak ellenőrzé-
sére kiadott miniszteri rendelettel kap-
csolatban nemcsak a száznál kevesebb
alkalmazottal dolgozó ipari vállalatok,
hanem a száznál kevesebb alkalmazot-
tal foglalkoztató kereskedelmi és
bankvállalatok, cégek és részvénytár-
saságok, valamint iparosok is az ipari
felügyelőségnek nyújtják be a sze-
mélyzetiokról készített kimutatást.

A szabadforgalmi devizák piacán a kö-
vetkező árfolyamok voltak: német már-
ka 38,80-39,10, drachma 0,89-0,90, cseh
korona 4,65-4,85, olasz líra 6,10-6,25.

Valuták hivatalos árfolyama. (Az első
szám a vételt, a másik az eladást jelenti)
Francia frank 5-5,50, svájci frank 22-
23,75, angol font 495-500, olasz líra 5,20-
5,30, dollár 99,50-100, belgas 16,50-17,
hollandi forint 52-55, cseh korona 4,50-5

Bécsi-utca 2 ...!

Ezen a címen találja meg Ön
igazi téli otthonát Budapesten
a Belvárosban. A

MERANO- szállodában

remek szobák, kitűnő konyha, igen
mértékelt szoba és panzióárak várják
Önt. Hosszabb tartózkodásnál rend-
kívüli kedvezmény. Kérjen árajánlatot!

osztrák schilling 23,50-24,50, pengő 25-
28, német márka 40-42, dinár 2,90-3,05,
leva 0,90-1,10, zloty 18,75-19,50.

Valuták magánárfolyama. (Az első szám
a vételt, a másik az eladást jelenti.)
Francia frank 9,90-10,10, svájci frank
— 44,25, dollár 180-184, angol font 910-
9,30, olasz líra 9,70-9,90, osztrák schilling
32,50-33, magyar pengő 33-34,50, dinár
3,45-3,65, cseh korona 5,20-5,40, német
márka 41-42, Napoleon arany 1250-1260,
arany font 1550-1560.

Repülőbélyegilletéket és büntetést
csak kézpénzben lehet fizetni. A pénzü-
gyminiszterium elhatározta, hogy re-
pülőbélyegért fizetendő korábbi
fenmaradt tartozásokat, valamint re-
pülőbélyegkihágásokból származó bü-
ntetéseket csupán kézpénzben lehet fi-
zetni, és az ily fizetésekre az 1936 ápri-
lis elsejei, az állammal szemben fennál-
ló régi tartozások likvidálására vonat-
kozó törvény határozatai nem vonat-
koznak. Az ily tartozásokat tehát sem
adóbónusban, sem pedig Consolidare
köleséskönyvben fizetni nem lehet.

HIRDESSEN

A DÉLI HIRLAPBAN

Igy történt...

Aszodi János történelmi riportozzata

(Copyright by Ed. PEN
and Déli Hírlap 1936/37.)

Az első „sikereket” az „Emden” érte el, még
1914 augusztusában. Szigeteket, kikötőket lőtt
össze, rádióállomásokat rombolt szét, teherhajók
sokaságát küldte a tenger fenekére, mielőtt szeptem-
ber 8-án reggel kilenc órakor az angol cirkáló,
a „Sidney” beéri az „Emdent” és pontosan 100
pernyi viaskodás után elsüllyeszti. Anyai bizo-
nyos, hogy az „Emden”-től való félelmükben az
angolok nem merték behajózni az ausztráliai csa-
patokat, amelyekre pedig nagy szükség lett volna
a nyugati fronton. Ebben a rombolásban méltó
társává lett az „Emden”-nek a „Moeve” nevű kis
cirkáló, amely ráadásul épen és sértetlenül pusztította végig a nagy háború alatt a világte-
ngeket.

A skót partok mellett aknamezőket rak le, tíz
nap múlva az angolok egyik tengeri büszkesége, a
„VII. Edward”, valamint hét másik kereskedelmi
gőzös levegőbe repülnek. Azon a hajózási úton,
amely a Finisterre főtől a Kanári szigetekhez ve-
zet, a „Moeve” alig egy hét leforgása alatt tucatnyi
teherhajót süllyeszt el.

Nincsen olyan nap, hogy a tengereket járó
„kalózok” ágyui, aknái vagy torpedói valamilyen
hajót a tengerfenékre ne küldjenek. 1916 novem-
ber 22-én megy utójára neki a „Moeve” a vizek-
nek. Két nappal utána fut ki a Wilhelmshavenből
két társa is, a „Wolff” és „Secadler”. Először az
amerikai partokat „tisztogatják” végig, majd a
brazíliai oldalon cirkálnak. Február 17-én az Antil-
lákban a „Moeve” majdnem saját csapdájába esik
bele. Egy angol segédcirkáló, amely ugyancsak ár-
tatlan teherszállító gőzös maszkját viseli, hirtelen
rajaút és a német „kalóz” csak súlyos sérülé-
sek árán menekül a csatából. Nagynehezen haza-
vándorog Németországba, azonban sérülései olyan

súlyosak, hogy többé nem lesz alkalma nekivágni
a tengereknek.

Az angol hajóraj mozgásának megakadályozá-
sára a németek sűrű aknamezőket raktak le min-
denütt a brit partok mellett. Azonban ezzel nem
sokat értek el, mert a „Intelligence Service” min-
den hasonló tervről jóval előbb értesült és nemcsak
az aknák lerakását akadályozta meg, de elsüllyesz-
tette néha az egész aknahajó flottát is, maga ré-
széről pedig a német partok környékét árasztotta
el uszó pokolgépekkel. Ezzel azután a már amugy
is szűk körzetben mozgó német flotta utolsó kitö-
részi lehetőségeit is elvették úgy, hogy ez utóbbi, az
első nagy csaták után, inkább csak a statisztika sze-
repét vállalta.

Plyenképpen már 1915. év tavaszától kezdő-
dően a központi hatalmak tengeri tevékenysége
jobbára a merülő naszdókra, a hirdett „U” ha-
jókra volt alapozva, amelyek már-már megsemmi-
tással fenyegették a szorosra huzott ántánt „éhség-gyűrűt” és csak nagyon kevésen mulott, hogy
céljukat teljesen el nem érték.

— Nő, de ez — mondaná Kipling — már egy
másik történet.

AZ OROSZ GÖZHENGER VISSZAFORDUL

Hetykén felfelé kunkorodó bajuszu, őszes ka-
tona megy fel döngő léptekkel a berlini német fő-
hadiszállás lépcsőin Amerre megy, mindenféle
tisztellettelen vigyázba merevednek az unifor-
misok és avatatlanok kérdéseire egyfórra a
válasz:

— Konrad von Hötendorf, a Monarchia had-
seregének főparancsnoka. Egyenesen a keleti
frontról jött ide, hogy Falkenhaynnal megbeszél-
éseket folytasson.

Az ősz parancsnok látszólagos nyugodtsággal
halad felfelé a lépcsőkön. Pedig tudja, hogy a gő-
gös porosz hadvezetőség darázsfejszékében nem ve-
szük szívesen ezt a látogatást. Sok ideje azonban
nincsen a gondolkodásra, mert felért az emeletre,
ahol mindjárt a folyosó elején sétáló őrszemek

mutatják, merre van a legfőbb német hadvezér
szobája.

— Nagyon örülök, tábornok ur, hogy feljött
hozzánk, — mondja a barátságatlan arcu Falken-
hayn és unott mozdulattal székét kínál. Engedje
meg, bemutatom az urakat...

— Előttük nyugodtan tárgyalhatunk, mert
éppen a keleti front hiányosságait vitattuk, mikor
Ön megjött, Herr General von...

— A hiányosságnak nem mi vagyunk az okai,
— hagyja el a türelme Hötendorfi Konrádot.
Önök semmibe sem vesznek bennünket, lebecsülik
hadászati értékiinket, így pedig együttműködésről
szó sem lehet.

Az osztrák tábornok székével szemközt ülő és
álló porosz köpenyegsor megmerevedik a meglepe-
téstől. Ezt nem várták. Valaki ide merészkedjék a
berlini tüzfészek kellős közepébe és még neki áll-
jon feljebb. Kevés idő telik bele, míg Falkenhayn
elkészül a válaszal.

— Tábornok ur, szemrehányásai annál is in-
kább érthetetlenek előttem, mivel tudott dolog az,
hogy a német hadsereg nélkül ma már valahol Sze-
ged környékén járhatnának a kozákok.

— Ebben is téved, — csattant a válasz. Mi
csak husgátként számítunk a német hadvezetőség
szemében. Ha valamilyen támadást kezdeményez-
nek, mi vagyunk az utolsók, akik értesülünk róla.
Ha visszavonulnak, nem értesítenek bennünket és
ezáltal már számtalanszor kerültek északi szár-
nyaik válságos helyzetbe. Példákat csak azért
nem sorolok fel, mert nem ezért jöttem ide. A ma-
gyar határ megmentéséről van most szó. Kidolgoz-
tam egy nagyobb szabású offenzíva tervét és elhoz-
tam, vizsgálják át.

Ezzel már nyul is belső zsebébe és rongyos
borítékából pergament huz elő. Leteregeti az asz-
talra és a katonák már el is felejtették az előbbi
incidentet, a feszültség felenged és a Keleti Kár-
pátok térképe felett hosszú vita indul meg. Csu-
zák cikáznak a pergamenon végig, eshetőségek,
érvek, ellenérvek tömegéből hatalmas haditerv
kristályosodik ki.

(Folyt. köv.)

Rádió

PÉNTEK, JANUÁR 8.

BUCUREȘTI

7.30: A reggeli műsor közvetítése.
13: Gramofonlemezek.
13.25: Sport hírek.
13.40: Lemezek.
15: Hírek.
16.45: Előadás.
18: Szórakoztató-zene.
19: Időszertü-anyag.
19.10: A zene folytatása.
20: Felolvasás.
20.35: Követítés az operaházból.
23.25: Hírek.

BUDAPEST I. 7.45: Torna, utána gramofon. 11: Hírek. 11.20 és 11.45: Felolvasás. 13.05: Dr. Frankné Németh Anna

zongorázik. 13.40: Hírek. 17.15: Diákfélóra. 18: Márffy Oszkár dr. előadása. 18.30: Révész Margit hárfázik. 18.55: Sportközlemények. 19.05: Rendőrfúvószenekar. 19.50: Patay Rafael dr. előadása. 20.20: Az Operaház előadásának ismertetése és 20.30: az előadás közvetítése: Hegyek alján. 22.05: Hírek. 23.30: A rádió szalonzenekara. 24.05: Hanglemezek. 1.05: Hírek.

BUDAPEST II. 19.20: Gyonsírótanfolyam. 19.55: Fúvószenekar. 20.30: Előadás. 21: Hanglemezek. 21.15: Hírek. 22.40: A rádió szalonzenekara.

BÉCS. 18.30: Klarinétjáték. 20.15: Szórakoztató-zene. 21.15: A bécsi szimfonikusok hangversenye. 23.30: Bécsi zene dalokkal.

SZOMBAT, JANUÁR 9.

BUCUREȘTI

7.30: A reggeli műsor közvetítése.
13: Gramofonlemezek.

13.25: Sport hírek.
12.40: Lemezek.
14.15: Hírek.
16.45: Előadás.
18: Riport.
18.15: A kis rádiózenekar hangversenye.

19: Időszertü-anyag.
20: Felolvasás.
20.20: Anghel Viorica énekel.
20.45: Műszaki üzenetek.
20.55: Hírek.
21.10: Táncczene.

22.45: Könnyű és szórakoztató-zene.
23.55: Hírek.

BUDAPEST I. 7.45: Torna, utána gramofon. 11: Hírek. 11.20 és 11.45: Felolvasás. 13.05: Hanglemezek. 13.30: Hírek. 14.30: Állástalan zenészek szimfonikus zenekara. 15.40: Hírek. 17.15: Harsányi Gizi mesél. 18: Néprajzi közvetítés Hosszútétényből. 18.50: Cigányzene. 20: Mit

űzen a rádió? 20.30: Kézzongorás. 21: Három magyarfalusi jelenet. 22: Hírek. 22.20: A rádiószalonzenekara. 23: Jazz. 24.10: Cigányzene. 1.05: Hírek. BUDAPEST II. 18: Lemezek. 19.30: Gazdasági félóra. 20.05: Klarinétverseny. 20.30: Csevegés. 21: Katonazene. 22.25: Hírek.

BÉCS. 20.15: Tarka-lemezek. 20.50: Val és áriaest. 21.20: Tarka meseest zselével. 23.20: Bécsi farsang. 23.30: Szórakoztató-zene.

BELGRAD. 19.35: Táncclemezek. 20: Szerb dalok. 23.20: Kávéházi zene. 24: Táncczene.

RÓMA. 18.15: Táncczene. 20: Lemezek. 21.40: Vegyes-zene. 22: opera, utána, tanczene.

VARSÓ. 18: Ének és hegedű hangverseny. 20.30: Táncczene. 22: A rádiózenekar. 23.30: Táncczene.

Egyes szó ára 3 lejt, vastagabb betűvel 5 lejt. Állástkeresők szavankint 2 lejt fizetnek. Jelíes hirdetések címét a kiadóhivatal nem közölheti. Ilyen hirdetésekre a jelígevel ellátott írásbeli ajánlatot kell beküldeni a kiadóhivatalnak.

Apróhirdetések

Legolcsóbb hirdetés — leggyorsabb eredmény

Apróhirdetéseket felveszker.: Déli Hírlap kiadóhivatala, Piata I. C. Bratianu II, ker.: Kardos-trafik, Piata Traian és Str. Mercur sarok. IV. ker.: March-trafik, Piata Küttl, A hirdetési díj minden esetben előre fizetendő.

Házasság

27 éves urileány

csinos, magas, házasság céljából keresi komoly, állásban levő uriember ismeretséget. Csakis komoly levelekre válaszolok. Leveleket „Családi élet” jelíge alá a kiadóba kérek leadni. (4998)

Oktatás

Francia és angol

nyelvórákat ad jutányos áron Londonban és Párisban képezett fiatal urinő. Cimeket a kiadóba kérek „Nyelvoztatás” jelíge alá. (1012)

Állást keres

Irodakísasszony

több évi gyakorlattal, állást keres. Cimeket „Szorgalmas” jelíge alá a kiadóba kérek. (2001)

Ha szép akar lenni

Használjon KULKA-téle lilom-tejkrém, lilom-tejszappant és lilompudert három színben. Kapható kizárólag a

Városi gyógyszertárban

a „Fekete Sasoz” I. Piata I. C. Bratianu

Önálló szabósegéd

azonnalra állást keres. Cim a kiadóban. (4995)

Gépész

malomhoz vagy gyárba, hosszabb bizonyítványokkal állást keres. Cim a kiadóban. (4997)

Vasalónő

otthonra és házaknál a legfinomabb fehérneműk vasalását vállalja. Kemény inget és gallérokat is szépen vasal. Cim: II. Str. Telegrafutuj 65 szám. (1009)

Lakás

Kiadó

szép parkettás lakás újabb házban, 2 nagy utcai és kisebb udvari szobával, eméltfürdő és összes mellékhelyiségekkel. III, Piata Crucii 2. (4976)

Elegánsan bútorozott szoba

fürdőszoba használatlaltal, esetleg urinőnek is, azonnal kiadó. I. Bulev. Regele Ferdinand 1-a. (Középső Löffler-palota) I. em. 4. (345)

Modern családi ház

2 szoba, előszoba, fürdőszoba, garázs, vízvezeték és parkett, közel a 6-os villamos megállóhoz, Strada Cara 9, azonnal kiadó. Érdeklődni lehet Cseri István urnál, III, ker., Bulev. Filipescu 7, (a városi kertészet mellett). (4982)



Preservatív a legmegbízhatóbb. Huzsonhat állam egészségét óvja. Minden darab többszörösen ellenőrizve.

Alkalmazás

Keresek

intelligens, szorgalmas technikus-titkárt, Dipl. Ing. Friedrich, Telefon 950. (4983)

Adás-vétel

Zongora

jó állapotban, sürgősen megvételre kerestetik. Cimeket a kiadóba kérek. (4993)

Női koresolyák

nagyon jó állapotban, jutányosan eladók. Cam; IV., Str. Sturdza 49. (1007)

Antik íróasztal

jó állapotban, jutányosan eladó. Cim: Ungár, I., Piata I. C. Bratianu 3. (1008)

Belföldi perzsa

ágyelők, jó állapotban megvételre kerestetnek. Cimeket „Új háztartás” jelíge alá a kiadóba kérek. (4990)

Családi ház

kerestetik 130.000 lejt készpénz és havi 3-4 ezer lejt garantált részletfizetésre. Leveleket „Jövő” jelíge alá a kiadóba kérek. (4975)

Az ország egyetlen vendéglátó ipari SZAKLAPJA a

Gazeta

Restauratorilor și Hotelierilor
Vendéglősök és Szállodások
Lapja

TIMISOARA I., Strada Caruso 3
megjelenik minden szombaton. Ott kell legyen minden vendégiparos asztalán

Fekete Csikóbunda

jó állapotban, magas termetű, megvételre kerestetik. Cimeket ár megjelöléssel a kiadóba kérek leadni. (4994)

Házhely

a IV. kerületben, megvételre kerestetik. Cimeket „Építés” jelíge alá a kiadóba kérek. (4992)

Wertheim-kasszát

0-számú, használatlaltal, megvételre kereselek. Cim a kiadóban. (4979)

Gépjárat és komerzontést

legmagasabb napi áron veszünk, Fratiu Friedrich, Telefon 950. (4951)

Megsokszorozza keresetét, ha a

Növényvédelem és Kertészet

tanácsai alapján kezeli
gyümölcsösét, kertjét,
szőlőjét, gazdaságát.

Kedvezményes szakkönyv az elől zelőknék:

Aki előfizet a Növényvédelemre alábbi

Előfizetési árak
(mindket lapra együtt):
negyedévre 100 lejt
félévre 200 lejt
egész évre 400 lejt

4 könyvet

Horn: Gyümölcsfák nyesése — Urbányi: Gyümölcsfák betegségei — Jécsai: Hogyan készítsük el vrágos kertünket — Sántha: Szőlő kártevői önköltségi áron 80lejtért kapják

Még ma kérjen ingyen mutatványszámot (5 lejt bélyeg beküldése ellenében) a DÉLI HÍRLAP kiadóhivatalától, Timisoara. Előfizetési megrendését azonnal elintézzük



Külömféle

Trafikot

jó helyen bérbe, esetleg elszámolásra, keresek. Cimeket a kiadóba kérek. (4996)

Franciayelvű

12-14 éves kisleányt több hónapi tartásra vendégül látnék gyermekeimmel. Megkereső, részletes leveleket a kiadóba kérek „Francia nyelv gyakorlás” jelíge alá. (101)

Hirdessék
a Déli Hírlapban